

| | | |
|----------|--|------------|
| 1 | Therapiegrundlagen | 1 |
| 1.1 | Allgemeine Behandlungsstrategien | 3 |
| 1.2 | Einführung Therapiestrategien | 8 |
| 1.3 | Schwitzen (<i>Han Fa</i>) | 8 |
| 1.4 | (Hitze) Klären (<i>Qing Fa</i>) | 15 |
| 1.5 | Erbrechen (<i>Tu Fa</i>) | 19 |
| 1.6 | Nach unten Abführen (<i>Xia Fa</i>) | 20 |
| 1.7 | Harmonisieren (<i>He Fa</i>) | 24 |
| 1.8 | Wärmen (<i>Wen Fa</i>) | 28 |
| 1.9 | Tonisieren (<i>Bu Fa</i>) | 31 |
| 1.10 | Reduzieren (<i>Xiao Fa</i>) | 36 |
| 1.11 | Trockenheit behandeln | 46 |
| 1.12 | <i>Qi</i> regulieren | 48 |
| 1.13 | Wind vertreiben | 52 |
| 1.14 | Stabilisieren und Binden | 55 |
| 1.15 | Blut regulieren | 57 |
| 1.16 | Sommer-Hitze vertreiben | 61 |
| 1.17 | Geist- <i>Shen</i> beruhigen | 63 |
| 1.18 | Die Sinnesöffnungen öffnen | 66 |
| 2 | Therapie nach Zang-Fu-Syndromen | 69 |
| 2.1 | Syndrome des Herzens (<i>Xin</i>) | 72 |
| 2.2 | Syndrome des Dünndarms (<i>Xiao Chang</i>) | 84 |
| 2.3 | Syndrome der Lunge (<i>Fei</i>) | 88 |
| 2.4 | Syndrome des Dickdarms (<i>Da Chang</i>) | 100 |
| 2.5 | Syndrome der Milz (<i>Pi</i>) | 105 |
| 2.6 | Syndrome des Magens (<i>Wei</i>) | 116 |
| 2.7 | Syndrome der Leber (<i>Gan</i>) | 125 |
| 2.8 | Syndrome der Gallenblase (<i>Dan</i>) | 139 |
| 2.9 | Syndrome der Niere (<i>Shen</i>) | 141 |
| 2.10 | Syndrome der Harnblase (<i>Pang Guang</i>) | 151 |
| 2.11 | Kombinierte Krankheitssyndrome | 154 |
| 2.12 | Zang-Fu-Syndrome und ihre Behandlung in der Diätetik | 175 |
| 3 | Shang Han Lun und Wen Bing Lun | 201 |
| 3.1 | Sechs-Schichten-Modell oder Shang Han Lun | 202 |
| 3.2 | Differenzierung nach der Vier-Schichten-Theorie (Wen Bing Lun) | 223 |
| 4 | Herz und Kreislauf | 245 |
| 4.1 | Herz-Kreislauf-Erkrankungen aus Sicht der chinesischen Medizin | 247 |
| 4.2 | Funktionelle kardiovaskuläre Störungen | 247 |
| 4.3 | Angina pectoris | 251 |
| 4.4 | Herzinsuffizienz | 256 |
| 4.5 | Herzrhythmusstörungen | 259 |
| 4.6 | Hypertonus | 266 |
| 4.7 | Hypotonus | 271 |
| 4.8 | Periphere vaskuläre Störungen | 275 |

- 5 Atemwege 285**
 - 5.1 Leitsymptom: Husten (*Ke Sou*) 286
 - 5.2 Leitsymptom: Dyspnoe (*Chuan Zheng*) 292
- 6 Magen-Darm-Trakt 303**
 - 6.1 Leitsymptom: Magenschmerzen (*Wei Tong*) 304
 - 6.2 Leitsymptom: Erbrechen (*Ou Tu*) 309
 - 6.3 Leitsymptom: Diarrhö (泄瀉 [*Xie Xie*]) 314
 - 6.4 Leitsymptom: Dysenterie (*Li Ji*) 319
 - 6.5 Leitsymptom: Obstipation (*Bian Mi*) 324
- 7 Leber und Gallenblase 331**
 - 7.1 Leitsymptom: Schmerzen im Hypochondrium (*Xie Tong*) 332
 - 7.2 Leitsymptom: Ikterus (*Huang Dan*) 335
- 8 Harnsystem 341**
 - 8.1 Leitsymptom: Dysurie (*Lin Zheng*) 343
 - 8.2 Leitsymptom: Häufige Miktion 350
 - 8.3 Leitsymptom: „Nachtröpfeln von Harn“ 353
 - 8.4 Leitsymptom: Harninkontinenz 355
 - 8.5 Leitsymptom: Enuresis (*Yi Nao*) 357
 - 8.6 Leitsymptom: Behinderte Miktion (*Xiao Bian Bu Li*) 359
 - 8.7 Leitsymptom: Blockierte Miktion (*Xiao Bian Bu Tong*) 364
- 9 Augenerkrankungen 369**
 - 9.1 Augenerkrankungen aus Sicht der chinesischen Medizin 370
 - 9.2 Tränende Augen (Epiphora) 371
 - 9.3 Hordeolum: Feuchte-Hitze in Leber und Gallenblase 372
 - 9.4 Konjunktivitis 372
 - 9.5 Chronisches Offenwinkelglaukom (erhöhter Augeninnendruck) 374
 - 9.6 Akuter Glaukomanfall 375
 - 9.7 Hornhauterosion, Hornhautgeschwür 376
 - 9.8 Katarakt (grauer Star) 377
 - 9.9 Optikusatrophie, Makuladegeneration, Retinitis pigmentosa, Sehnerventzündung 378
 - 9.10 Schielen 380
 - 9.11 Kurzsichtigkeit bei Kindern 381
 - 9.12 Augentrost-Methode 382
- 10 Hals, Nase und Ohren 385**
 - 10.1 Akuter Infekt (*Gan Mao*) 387
 - 10.2 Halsschmerzen und -entzündungen 397
 - 10.3 Heiserkeit (*Sheng Yin Si Ya*) 404
 - 10.4 Leitsymptom: Globusgefühl (*Hou Zhong Geng Zu*) 411
 - 10.5 Leitsymptom: Nasenbluten (*Bi Nü*) 415
 - 10.6 Rhinitis und Sinusitis 418
 - 10.7 Nasentrockenheit (*Bi Gan*) 426
 - 10.8 Otitis media 428
 - 10.9 Tinnitus und Schwerhörigkeit 432

- 11 Mundhöhle und Zähne 449**
 - 11.1 Leitsymptom: Zahnfleischbluten (*Ya Yin Chu Xue*) 450
 - 11.2 Leitsymptom: Zahn- und Kieferschmerzen (*Ya Tong*) 452
 - 11.3 Mundentzündungen (*Kou Chang*) 457
- 12 Allergien 461**
 - 12.1 Allergische Erkrankungen aus Sicht der chinesischen Medizin 463
 - 12.2 Saisonale allergische Rhinitis (SAR) 464
 - 12.3 Perenniale allergische Rhinitis (PAR) 467
 - 12.4 Allergische Konjunktivitis 470
 - 12.5 Asthma bronchiale 473
 - 12.6 Atopisches Ekzem 477
 - 12.7 Urtikaria 480
 - 12.8 Nahrungsmittelallergien 484
 - 12.9 Sinusitis 487
 - 12.10 Infektanfälligkeit 490
- 13 Endokrinium 495**
 - 13.1 Struma 496
 - 13.2 Hypothyreose 498
 - 13.3 Hyperthyreose 499
 - 13.4 Thyreoiditis 504
- 14 Andrologie 505**
 - 14.1 Erektile Dysfunktion 507
 - 14.2 Vorzeitiger Samenerguss (*Ejaculatio praecox*) 517
 - 14.3 Unwillkürlicher Samenerguss (*Pollutionen*) 521
 - 14.4 Ausbleibender Samenerguss 523
 - 14.5 Dauererektion (*Priapismus*) 526
 - 14.6 Spermaanomalien 528
 - 14.7 Erkrankungen der Hoden und Nebenhoden 542
 - 14.8 Erkrankungen der Prostata 551
 - 14.9 Infertilität des Mannes 563
- 15 Gynäkologie 569**
 - 15.1 Weibliche Physiologie und gynäkologische Diagnostik 571
 - 15.2 Zyklusstörungen (*Yue Jing Bing*) 577
 - 15.3 Zyklusassoziierte Beschwerden 607
 - 15.4 Fluor vaginalis (*Dai Xia*) 620
 - 15.5 Descensus uteri et vaginae 625
 - 15.6 Menopausen-Syndrom 628
 - 15.7 Syndrom-Muster der Menopause 636
- 16 Infertilität der Frau (*Bu Yun Zheng*) 647**
 - 16.1 Infertilität aus Sicht der chinesischen Medizin 648
 - 16.2 Grundlagen der weiblichen Fruchtbarkeit 649
 - 16.3 Infertilitäts-Diagnostik 650
 - 16.4 Allgemeine Behandlungsstrategien 652
 - 16.5 Syndrom-Differenzierung 655

- 16.6 Auswahl wichtiger Akupunkturpunkte mit direktem Bezug zur Fertilität **664**
- 16.7 Integration der Reproduktionsmedizin und der chinesischen Medizin **665**
- 16.8 Das Kinderwunschpaar aus psychologischer Sicht **672**

17 Schwangerschaft und Geburt 675

- 17.1 Schwangerschaft und Geburt aus Sicht der chinesischen Medizin **676**
- 17.2 Verbotene Punkte in der Schwangerschaft **678**
- 17.3 Schwangerschaft und konstitutionelle Akupunktur **679**
- 17.4 Schwangerschaft und fetale Toxine (*Tai Du*) **680**
- 17.5 Ni 9 (*Zhubin*) zur Begleitung der Schwangeren **680**
- 17.6 Geburtserleichternde Maßnahmen **681**
- 17.7 Plazentalösungsstörungen **686**
- 17.8 Diätetik und Lebensweise im Wochenbett **687**
- 17.9 Beschwerden im Wochenbett (*Chan Hou Bing*) **688**
- 17.10 Laktationsstörungen **693**

18 Bewegungsapparat 699

- 18.1 Einführung in die Traumatologie **701**
- 18.2 Weichteilverletzungen **704**
- 18.3 Knochenverletzungen **708**
- 18.4 Komplikationen nach Trauma **710**
- 18.5 Muskel- und Gelenksbeschwerden (*Bi-Syndrome*) **714**
- 18.6 HWS-Syndrom **731**
- 18.7 Schulter-Syndrom **734**
- 18.8 Epicondylitis humeri **736**
- 18.9 Tendovaginitis **737**
- 18.10 Beschwerden im Handgelenkbereich **737**
- 18.11 Beschwerden in den Fingergelenken **738**
- 18.12 BWS-Syndrome **739**
- 18.13 LWS-Syndrome **740**
- 18.14 Hüftbeschwerden **749**
- 18.15 Kniebeschwerden **749**
- 18.16 Fußbeschwerden **751**

19 Haut und Hautanhangsgebilde 753

- 19.1 Hauterkrankungen aus Sicht der chinesischen Medizin **755**
- 19.2 Psoriasis (*Bai Bi*) **757**
- 19.3 Ekzem (*Shi Zhen*) **762**
- 19.4 Seborrhoische Dermatitis (*Bai Xie Feng*) **771**
- 19.5 Akne (*Fei Feng Fen Ci*) **773**
- 19.6 Rosacea (*Jiu Zha Bi*) **775**
- 19.7 Periorale Dermatitis (*Kou Zhou Pi Yan*) **776**
- 19.8 Urtikaria (*Feng Yin Zhen*) **778**
- 19.9 Herpes zoster (*She Chuan Chuang*) **781**
- 19.10 Herpes simplex (*Re Chuang*) **783**
- 19.11 Tinea pedis und manus (ungium) (*Jiao Shi Qi*) **785**
- 19.12 Cremes, Salben und Tinkturen **788**

20 Nervensystem 793

- 20.1 Leitsymptome: Schwindel und Vertigo (*Xuan Yun*) 795
- 20.2 Kopfschmerzen und Migräne 801
- 20.3 Trigeminusneuralgie 817
- 20.4 Leitsymptom: Fazialisparese (*Kou Yan Wai Xie*) 820
- 20.5 Fazialis-Tic (*Yan Mian Chou Chu*) 824
- 20.6 Interkostalneuralgie 826
- 20.7 Lähmungen und Muskelatrophie-Syndrome (*Wei Zheng*) 827
- 20.8 Multiple Sklerose (*Wei-Syndrom*) 833
- 20.9 Polyneuropathie 837
- 20.10 Leitsymptom: Parästhesien der Finger (*Shou Zhi Ma Mu*) 840
- 20.11 Stumpf- und Phantomschmerzen 843
- 20.12 Epilepsie (*Dian Xian*) 844

21 Psychische Störungen 849

- 21.1 Psychische Störungen in der chinesischen Medizin 851
- 21.2 Schlafstörungen 863
- 21.3 Depressionen 889
- 21.4 Angststörungen 902
- 21.5 Psychiatrische Erkrankungen 912
- 21.6 Burn-out-Syndrom 915

22 Suchtbehandlung 925

- 22.1 Sucht aus Sicht der westlichen Medizin 926
- 22.2 Sucht aus Sicht der chinesischen Medizin 927

23 Chronisch-entzündliche Erkrankungen und Gu-Syndrom 935

- 23.1 Stellenwert des Gu-Syndroms in der chinesischen Medizin 936
- 23.2 Kulturelle und medizinische Konzepte von Gu 936
- 23.3 Therapie des Gu-Syndroms: Ein vergessener Ansatz 942
- 23.4 Das Gu-Syndrom in der modernen klinischen Praxis 947
- 23.5 Rezepturen und Behandlungskonzepte 949

24 Begleitung bei onkologischen Erkrankungen 953

- 24.1 Onkologische Erkrankungen aus Sicht der chinesischen Medizin 954
- 24.2 Aufrechtes-Zheng-Qi stützen (*Fu-Zheng*-Therapie) 955
- 24.3 Pathogene eliminieren und Krebs bekämpfen 957
- 24.4 *Fu-Zheng*-Therapie am Beispiel des Kolonkarzinoms 960
- 24.5 Begleitung bei Operationen 962
- 24.6 Begleitung der Chemotherapie 963
- 24.7 Begleitung der Strahlentherapie 966
- 24.8 Behandlung häufiger Komplikationen einer Krebserkrankung 969

25 Leitsymptome: Ödeme und Störungen der Schweißsekretion 971

- 25.1 Leitsymptom: Ödeme (*Fu Zhong*) 972
- 25.2 Leitsymptom: Störungen der Schweißsekretion 984

26 Pädiatrie 997

- 26.1 Besonderheiten bei Kindern **999**
- 26.2 Diätetik bei Kindern **1016**
- 26.3 Chinesische Arzneitherapie **1028**
- 26.4 *Tuina* bei Kindern **1032**
- 26.5 Akupunktur und relevante Verfahren **1049**
- 26.6 *Qigong* bei Kindern **1064**
- 26.7 Häufige Störungen bei Kindern **1066**

27 Das Leben nähren (*Yang Sheng*) 1093

- 27.1 Prinzipien des *Yang Sheng* **1094**
- 27.2 Anti-Aging-Rezepturen **1100**
- 27.3 *Qigong* für Therapeuten **1105**

28 Sterbebegleitung 1121

- 28.1 Haltung des Therapeuten bei der Sterbebegleitung **1122**
- 28.2 Tod und Verlust **1127**
- 28.3 Die Symbolsprache Sterbender **1141**

Anhang 1145

- Kleines chinesisches Wörterbuch **1146**
- Chinesisch-Deutsch **1147**
- Deutsch-Chinesisch **1153**
- Sachregister **1160**
- Literatur **1170**